



# ***KONTRAKT***

KJØP AV KOLLEKTIVTRANSPORT

## ***HURTIGBÅTRUTE 9***

mellom

Troms fylkeskommune  
(heretter kalt Oppdragsgiver)  
Organisasjonsnr.:

og

[●] AS  
(heretter kalt Operatør)  
Organisasjonsnr: [●]

## Innholdsfortegnelse

1	Definisjoner .....	4
2	Kontraktens gjenstand og formål .....	4
3	Kontraktens vedlegg og rangordning .....	4
4	Oppdragets varighet og oppstartsforberedelser .....	5
4.1	Varighet og opsjoner for forlengelser .....	5
4.2	Oppstartsforberedelser .....	5
4.2.1	Forhold operatør har risiko for .....	5
4.2.2	Forhold Oppdragsgiver har risiko for .....	6
5	Utførelse av oppdraget .....	6
5.1	Lovpålagte krav .....	6
5.2	Ruteproduksjon .....	7
5.3	Krav til fartøyene .....	7
5.3.1	Kontraktens krav .....	7
5.3.2	Midlertidig dispensasjon .....	7
5.4	Partenes representanter .....	7
5.5	Generelle regler om varsling .....	7
5.6	Fare for øyeblikkelig skade .....	7
6	Godtgjørelse for oppdraget .....	7
6.1	Godtgjørelse .....	8
6.2	Innstilte/ ikke kjørte avganger .....	8
6.3	Kjøp av tilleggsavganger .....	8
6.4	Regulering av godtgjørelsen .....	8
6.5	Ekstraordinær regulering av godtgjørelsen .....	9
6.6	Avregning og oppgjør rutiner .....	9
7	Generelle bestemmelser .....	9
7.1	Oppbevaring av lover, forskrifter mv. ....	9
7.2	Opplysningsplikt .....	10
7.3	Bruk av underoperatør .....	10
8	Oppdragsgivers ytelser og plikter .....	10
9	Oppdragsgivers rett til å føre kontroll .....	10
10	Endringer .....	10
10.1	Oppdragsgivers rett til å foreta endringer av oppdraget .....	10
10.1.1	Oppdragsgiver rett til endring av ruteproduksjon .....	11
10.2	Fremgangsmåte ved endringsordre .....	11
10.3	Justering av vederlaget .....	11
10.4	Operatørs utførelsesplikt .....	12

10.5	Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger .....	12
10.6	Varsel om endringers konsekvenser for vederlaget .....	12
10.7	Varsel om endringers konsekvenser for oppstartstidspunktet .....	12
10.8	Oppdragsgivers svar .....	13
11	Endring av lover og forskrifter mv. ....	13
12	Lønns og arbeidsvilkår/virksomhetsoverdragelse .....	13
12.1	Lønns og arbeidsvilkår .....	13
12.2	Virksomhetsoverdragelse .....	14
12.3	Lærlinger og kadett .....	14
13	Sikkerhetsstillelse .....	14
14	Ansvar og forsikring .....	15
15	Kvalitetssikring .....	15
16	Overdragelse .....	16
17	Taushetsplikt .....	16
18	Avvik, mislighold, tiltak og sanksjoner .....	17
18.1	Informasjonsplikt .....	17
18.2	Retting .....	17
18.3	Tiltaksplan .....	17
18.4	Dagbot .....	18
18.5	Gebyr .....	18
18.5.1	Objektive kontroller, overholdelse av minstekrav etter Kontrakten .....	18
18.5.2	Varslingsplikt .....	18
18.5.3	Oversikt gebyrer .....	18
18.6	Prisavslag og erstatning .....	19
18.7	Tilbakeholdsrett ved kontraktbrudd .....	19
18.8	Motregning .....	19
18.9	Heving ved vesentlig mislighold av kontrakt .....	20
18.10	Virkning av heving av Kontrakten eller deler av Kontrakten .....	20
19	Force majeure .....	20
19.1	Force majeure .....	20
20	Avbestilling .....	21
21	Avslutning av kontrakt .....	21
22	Tvister .....	21
23	Diverse bestemmelser .....	22
23.1.1	ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnearbeid .....	22
23.1.2	ILO-konvensjon nr. 94 om arbeidsklausuler i offentlige kontrakter .....	22
23.1.3	Transport av avtale .....	22

## 1 Definisjoner

Ankomsttid	Klokkeslettet for siste anløpssted i rutetabell.
Anløpssted	Stedsnavnene som er angitt i rutetabellen.
Avgang	En bestemt avgang fra et anløpssted i rute.
Avgangstid	Tidspunktet (klokkeslettet) for en avgang slik det fremstår av rutetabell.
Endring	Oppdragsgivers ensidige rett til endring av Kontrakt i henhold til kontraktens punkt 10.
Endringsordre	Et dokument/ skjema signert av begge parter, som skal benyttes ved endringer i henhold til Kontraktens punkt 10. Skjema for endringsordre er tatt inn som bilag 1.0 til kontrakten.
Operatør	Det selskap som inngår kontrakt om utførelse av oppdraget.
Oppdrag	Den ytelse som leveres av en operatør i henhold til kontrakten.
Oppdragsgiver	Troms fylkeskommune (TFK) tildeler kontrakten. TFK vil være kontraktspart for den operatør som tildeles kontrakt om oppdrag i TFKs konkurranse om Tromsø området. Troms fylkestrafikk (TFT) er en avdeling i Samferdsel og miljøetaten i Troms Fylkeskommune. TFT Planlegger, kjøper og markedsfører de kollektivtransporttjenestene som Troms fylkeskommunen har ansvaret for.
Oppstartdato	Oppstart av oppdraget, når kjøring i rute starter.
Rundtur	En bestemt avgang i en rute regnet fra første avgangssted til endestopp, og tilbake til første avgangssted. Det er kun rute 4 som har rundturer.
Tur	En bestemt avgang i en rute regnet fra første avgangssted til endestopp og eventuelle ekstraavganger som er angitt.
Ruteproduksjon	Det samlede antall Rutekilometer som kjøres årlig i rute i henhold til kontrakten.
Tidtabell/Rutetabell	Er den ruteplan som oppdragsgiver kommuniserer til kundene/operatør.
Underoperatør	Transportselskap som tilbyder/ operatør ønsker å benytte for å utføre hele eller deler av oppdraget.

## 2 Kontraktens gjenstand og formål

Kontrakten gjelder levering av hurtigbåtjenester i Troms («Oppdraget») for hurtigbåtrute 9 (Skjervøy-Vorterøy og Skjervøy Kvæningen), i tillegg skal oppdraget bestå av ambulansetjenester, skyss av helsepersonell og syketransport etter nærmere beskrivelse i dette dokumentet «Kontrakten» med vedlegg.

Partene har felles målsetning om å gjøre kollektivtrafikken til et naturlig førstevalg for de reisende i Ruteområdet. Kontrakten med vedlegg skal bidra til å oppnå overordnede målsetninger om en sterk markedsposisjon for kollektivtrafikken med fornøyde kunder og en effektiv ressursbruk.

## 3 Kontraktens vedlegg og rangordning

Følgende Vedlegg er en del av Kontrakten:

Vedlegg 1	Oppdragsbeskrivelsen
-----------	----------------------

	Bilag 1.1	Rapportering
	Bilag 1.2	Månedsoppgjør
Vedlegg 2		Krav til fartøy
	Bilag 2.1	Fartøyskjema
Vedlegg 3		Rutebeskrivelsen
	Bilag 3.1.1	Produksjon linje 9
Vedlegg 4		Sanntidssystem
Vedlegg 5		Tilbudsskjema på godtgjørelsen
	Bilag 5.1	Sambandsbudsjett
Vedlegg 6		Databehandleravtalen
Vedlegg 7		Krav fra UNN

Presiseringer, spørsmål og svar fra konkurransen  
Operatørens tilbud

Kontraktsdokumentene utfyller hverandre. I tilfelle motstrid mellom bestemmelsene i Kontrakten og Vedleggene, skal Kontraktens ordlyd gå foran ordlyden i Vedleggene.

I tilfelle motstrid mellom Vedleggene skal Vedleggene ha prioritet og overstyre underliggende Vedlegg i overstående rekkefølge (lavest nummer har høyest rang), likevel slik at tilbud er en del av kontrakten.

Motstrid foreligger ikke dersom det fremkommer eksplisitt og tydelig at teksten i vedlegget er ment å fravike fra det rangmessig overordnede vedlegget.

## 4 Oppdragets varighet og oppstartsforberedelser

### 4.1 Varighet og opsjoner for forlengelser

Oppdraget har en varighet fra 01. mai 2019 og frem til 30.april 2029.

### 4.2 Oppstartsforberedelser

#### 4.2.1 Forhold operatør har risiko for

Operatøren skal forberede oppstart av Oppdraget i samsvar med fremdriftsplan som skal leveres oppdragsgiver 1 måned etter kontraktsignering og være gjenstand for oppstartmøte mellom oppdragsgiver og operatør.

Oppdragsgiver kan frem til den faktiske datoen for oppstart kreve at Operatøren gir en skriftlig statusrapport for oppstartsforberedelsene.

Får Operatøren grunn til å anta at oppstart av Oppdraget ikke kan starte på Oppstartdatoen, skal Oppdragsgiver umiddelbart varsles skriftlig om dette med informasjon om:

- a) forsinkelsens art
- b) årsak til forsinkelsen,
- c) antatt virkning for fremdriftsplanen og andre deler av Oppdraget,
- d) de tiltak som Operatøren har iverksatt for å unngå, innhente eller begrense forsinkelsen, og

- e) de tiltak som Operatøren anser egnet for å unngå, innhente eller begrense ytterligere forsinkelser.

Er de tiltak som Operatøren foreslår eller setter i verk ikke tilstrekkelig til å unngå eller innhente forsinkelsen kan Oppdragsgiver kreve at Operatøren treffer de tiltak som Oppdragsgiver anser som nødvendige.

Ved forsinket oppstart av Oppdraget, vil Operatøren bli belastet med dagmulkt slik det fremgår av punkt 18.5.3 nedenfor.

Senest 90 kalenderdager før driftsoppstart kan oppdragsgiver kontrollere at båtmateriellet tilfredsstillende operatørs tilbud og kravene i konkurransegrunnlaget.

Reglene om kontroll og opplysningsplikt i Kontrakten gjelder tilsvarende på forberedelsesstadiet.

#### **4.2.2 Forhold Oppdragsgiver har risiko for**

Dersom Oppdraget ikke kan starte opp til rett tid grunnet forhold på Oppdragsgivers side, skal Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold varsle Operatøren om dette.

## **5 Utførelse av oppdraget**

Operatør skal utføre Oppdraget på en god fagmessig og aktsom måte, og i henhold til de krav som følger av denne Kontrakt. Operatøren skal ved utførelsen legge særlig vekt på sikkerhet, og gå frem slik at det ikke oppstår skade eller fare for skade, på person, eiendom eller Oppdragsgivers renommé.

Oppdraget er nærmere beskrevet i vedlegg 1.

Partene er forpliktet til å samarbeide og vise lojalitet under gjennomføringen av kontrakten.

### **5.1 Lovpålagte krav**

Det er en forutsetning at Operatør til enhver tid oppfyller kravene for å ha Løyve for å drive persontransport gitt i lov om yrkestransport med motorvogn og fartøy av 21. juni 2002 nr. 45 med tilhørende forskrifter.

Operatør skal holde seg informert om og rette seg etter:

- Til enhver tid gjeldende lover og forskrifter som er relevante for utføringen av Oppdraget.
- Krav og pålegg som er fastsatt av myndighetene.
- Operatør skal i rett tid innhente og beholde de godkjenninger og Løyver som er nødvendige for utførelsen av Oppdraget.

Enhver kostnad Operatør har i forbindelse med dette punkt dekkes av Operatør med mindre noe annet er særskilt avtalt i Kontrakten. Dette gjelder også etterutdanning, sertifisering og andre kompetansehevende tiltak for mannskap som utøver kontrakten for Operatør.

Dersom Operatør ikke lenger har de nødvendige godkjenninger, Løyver, sertifikat eller forsikringer, har Oppdragsgiver rett til å heve Kontrakten.

## **5.2 Ruteproduksjon**

Rutene er beskrevet i vedlegg 3. Nullpunktet er årlig ruteproduksjon slik den er avtalt ved kontraktsignering, og slik den er beskrevet i vedlegg 3.

## **5.3 Krav til fartøyene**

### **5.3.1 Kontraktens krav**

Krav til fartøyene som benyttes i oppdraget fremgår nærmere av vedleggene, særlig vedlegg 2.

### **5.3.2 Midlertidig dispensasjon**

Oppdragsgiver har rett, men ikke plikt, til å kunne innvilge dispensasjon fra krav gitt i Kontrakten. Dispensasjonen skal gis skriftlig og kun for en kort periode. Dersom behovet viser seg å være langvarig, kan dispensasjonen forlenges slik at Operatøren får anledning til å skaffe materiell som tilfredsstillende Oppdragsgivers krav.

## **5.4 Partenes representanter**

Hver av partene skal utpeke en person som representerer dem i spørsmål angående kontrakten. Representanten skal ha slik fullmakt til å opptre på vedkommende parts vegne slik at kontrakten kan gjennomføres uten unødig opphold.

## **5.5 Generelle regler om varsling**

Varsler og krav etter kontrakten skal gis skriftlig til partenes representanter eller til avtalte adresser. Dersom kravet eller varslet ikke er gitt skriftlig, er det bare gyldig dersom det kan dokumenteres at informasjon er gitt til rett adressat på annen måte.

## **5.6 Fare for øyeblikkelig skade**

Foreligger det fare for øyeblikkelig skade, er begge parter forpliktet til å ta nødvendige forholdsregler for å hindre eller begrense skade, selv om den annen part ikke kan varsles. Den part som har risikoen for en skade, plikter å bære kostnadene med å utbedre denne, og skal eventuelt betale de nødvendige merkostnader den annen part har hatt.

## **6 Godtgjørelse for oppdraget**

Kontrakten mellom Oppdragsgiver og Operatør er basert på hovedprinsippene i en bruttokontrakt, der billettinntekter, reklameinntekter og eventuelle andre inntekter tilfaller Oppdragsgiver.

Godtgjørelse oppgis i NOK eks mva i priser pr og gjelder frem til første prisregulering. Reguleringen skal skje ihht. punkt 6.4

## **6.1 Godtgjørelse**

De årlige vederlagene fremkommer i operatørs tilbud som sum årsgodtgjørelse (sum sambandskostnader) i henhold til sambandsbudsjett. Sambandsbudsjettet er inklusive bruk av reservemateriell. Samlet årlig godtgjørelse er summen av årlig kostnad på sambandet.

Samlet vederlag (kontraktssum) er summen av de årlige vederlagene.

Gebyrer og avgifter til det offentlige i forbindelse med utførelse, betales av operatøren. Kostnadene ved disse forutsettes inkludert i de årlige kontraktbeløpene, og gir ikke grunnlag for annen regulering enn den som følger av punkt 6.4 og 6.5.

## **6.2 Innstilte/ ikke kjørte avganger**

Innstilte turer og delvis innstilte turer vil gi reduksjon i Godtgjørelsen etter tilbudt pris per rutekilometer multiplisert med antall km innstilt, uavhengig av årsaken til innstillingen.

Eventuelle gebyrer som kommer i tillegg er regulert i pkt.18.5.3 Oversikt gebyrer/dagbøter.

Trekket reduseres til 50 % av km-godtgjørelsen multiplisert med antall km på turen/e som ikke er seilt dersom innstillingen/ikke kjørte avganger skyldes omstendigheter som Operatøren ikke råder over og ikke med rimelighet kunne forutse, unngå eller avhjelpe med rimelige midler og kostnader (kontrollansvar). Oppdragsgiver vil da bære kostnaden med innsetting av buss for båt. Det er Operatøren som må sannsynliggjøre at innstillingen skyldes forhold utenfor kontrollansvaret.

Innstilte avganger/ikke kjørte turer som skyldes ambulanseoppdrag trekkes ikke.

## **6.3 Kjøp av tilleggsavganger**

I tillegg til endring i ruteoppsett kan oppdragsgiver kjøpe tilleggsavganger i det enkelte samband. Kjøp av en tilleggsavgang skal kompenseres med 1,5 ganger gjennomsnittlig kilometerpris for kontraktsåret ganger antall kilometer seilt for tilleggsavgangen.

## **6.4 Regulering av godtgjørelsen**

Godtgjørelse per år oppgitt på skjema sambandsbudsjett, reguleres for driftsårene etter følgende:

Ved oppstart, og ved hvert nye kalenderår skal oppdragsgiver justere årlig godtgjørelse etter endringen i SSB sin kostnadsindeks for nærsjø- og innenriksfart - delindeks for store hurtigbåter.

Godtgjørelsen for året reguleres med prosentvis endring i kostnadsindeks for nærsjø- og innenriksfart - delindeks for store hurtigbåter fra tredje kvartal 2017 til tredje kvartal året før det år godtgjørelsen beregnes for.

Første regulering er 1.1.2019.



## **6.5 Ekstraordinær regulering av godtgjørelsen**

Hvis innføring/regulering av offentlige avgifter, lover eller forskrifter har konsekvenser for den faktiske kostnad for utførelsen av Oppdraget som er vesentlig høyere eller lavere enn det som kompenseres ved den ordinære prisreguleringen i punkt 6.4 ovenfor, kan begge parter kreve ekstraordinær prisregulering. Motparten har i slike forhandlinger krav på all nødvendig dokumentasjon. Avgiftsendringer vedrørende drivstoff anses omfattet av den ordinære reguleringen.

Med «vesentlig» forstås en kostnadsregulering per år som reduserer eller overstiger 0,5 % av den totale årlige Godtgjørelsen til Operatør i året før reguleringen inntrådte, i henhold til Kontrakten.

Krav om ekstraordinær prisregulering skal fremsettes skriftlig og være dokumentert. Aksepterer ikke den annen part kravet helt eller delvis, skal tvisten søkes løst gjennom forhandlinger snarest. Oppdragsgiver har rett til innsyn i relevante forhold, herunder dokumenter og regnskapsoversikter mv. hos Operatøren. Oppnås ikke enighet etter slike forhandlinger kan hver av Partene kreve saken avgjort i henhold til Kontraktens punkt 22. Rett til forhandlinger gjelder ikke dersom Operatør burde ha kjent til vedtatte endringer før innlevering av revidert tilbud.

## **6.6 Avregning og oppgjør rutiner**

Alle faktura skal ha 30 dager forfall. Ved fakturering skal det ikke beregnes noen form for gebyr eller tillegg. Eventuell morarente beregnes i henhold til forsinkelsesrenteloven. Faktura sendes i elektronisk i EHF format.

Operatør fakturerer a-konto 1/12 av årsgodtgjørelsen innen den 1. i måneden før produksjonen gjennomføres, første gang 1. april 2019. Utbetaling av a-konto 1/12 av årsgodtgjørelsen skjer den 1. i påfølgende måned, første gang 1. mai 2019.

Avregning for kjøp av ekstraavganger etter hver driftskvartal skal faktureres eller meldes innen 15. i første måneden påfølgende kvartal. Denne faktura skal inneholde en spesifisert oversikt over kjøringen. Krav som ikke er fakturert eller meldes innen fristen vil ikke bli utbetalt. Trekk for innstilte avganger skal spesifiseres og skal komme til fradrag på fakturaen og om nødvendig utstedes kreditnota.

Det skal benyttes eget skjema fastsatt av oppdragsgiver for endringsordrer. Endringsordrer nummereres fortløpende, der faktura skal inneholde nummer på endringsordrene og endringsordren som vedlegg til faktura.

Oppdragsgiver kan endre krav til spesifikasjon av, og underbilag til, faktura.

## **7 Generelle bestemmelser**

### **7.1 Oppbevaring av lover, forskrifter mv.**

Operatør skal oppbevare et eksemplar av de lover, forskrifter og andre dokumenter som det er henvist til i kontraktdokumentene og som regulerer driften.

## **7.2 Opplysningsplikt**

Operatøren plikter å gi oppdragsgiver nødvendige opplysninger for bedømmelse av utførelse av tjenesten. Oppdragsgiver kan kreve fremlagt nødvendig dokumentasjon for å vurdere tilstand og standard på fartøyene, samt materiellet for øvrig. Operatør skal på forlangende kunne godtgjøre at materiellet tilfredsstillende kontraktens krav.

På forespørsel fra Oppdragsgiver skal Operatør utlevere statistikk og enhver annen informasjon om økonomiske forhold og den operative driften som Oppdragsgiver vurderer som nødvendig, for å kontrollere utførelsen av Oppdraget og for å legge til rette for driften, samordningen og planleggingen av kollektivtrafikken for oppdragsgiver.

## **7.3 Bruk av underoperatør**

Operatøren kan benytte Underoperatør for hele eller deler av Oppdraget dersom Oppdragsgiver har gitt skriftlig godkjenning til dette.

Operatøren skal framlegge slik dokumentasjon som Oppdragsgiver krever for å kunne godkjenne underleverandøren som kvalifisert til å delta i leveranse av tjenesten. Operatør er ansvarlig for at Underoperatør oppfyller de krav som er stilt til Operatør.

Operatøren fullt ut ansvarlig for oppfyllelse av Kontraktens forutsetninger uavhengig av bruk av Underoperatør. Oppdragsgivers godkjenning av Underoperatør fritar ikke Operatør for oppfyllelse av Kontraktens krav.

## **8 Oppdragsgivers ytelser og plikter**

Oppdragsgiver stiller kaier til disposisjon, jf. Bilag 3.2.

Oppdragsgiver plikter snarest mulig for egen regning å utbedre skader på kaianlegg som skyldes omstendigheter innenfor oppdragsgiverens risikofære.

## **9 Oppdragsgivers rett til å føre kontroll**

Oppdragsgiver har rett til å føre slik kontroll med materiell og utførelse som han finner nødvendig. Oppdragsgiver kan bruke eksterne til å kontrollere at operatør gjennomfører oppdraget i henhold til kontrakt.

Er operatørs utførelse i strid med kontrakten, men ikke avdekket ved Oppdragsgivers kontroll, kan Operatør ikke påberope seg at den er akseptert.

## **10 Endringer**

Dette kapitlet beskriver vilkår og virkning av endringer i kontrakten etter kontraktsinngåelse.

### **10.1 Oppdragsgivers rett til å foreta endringer av oppdraget**

Oppdragsgiver kan ved endringsordre pålegge operatør endringer i kontraktutførelsen og kreve endringer i vederlaget. Endringer må stå i sammenheng med det kontrakten gjelder, og ikke være av vesentlig annen art. Endringer kan gå ut på at operatør skal yte noe i tillegg til

eller istedenfor det avtalte, at deler av ytelsen skal utgå, eller at ytelsens karakter, kvalitet m.v. skal endres.

Herunder kan en endring blant annet gå ut på (listen er ikke uttømmende)

- permanent endring av ruteplan og antall turer
- endring av overfartsstrekning
- midlertidig omdirigering av hensyn til trafikkavviklingen ved vegarbeid, ras, rasfare og lignende

#### **10.1.1 Oppdragsgiver rett til endring av ruteproduksjon**

Oppdragsgiver har i Kontraktens løpetid rett til å endre ruteproduksjonen begrenset til -20 % og +20 % på ruteproduksjon gjennom hele kontraktsperioden, sett i forhold til Nullpunktet.

Partene kan, etter avtale, gjøre frivillige reduksjoner eller økninger i ruteproduksjon utover 20 %.

#### **10.2 Fremgangsmåte ved endringsordre**

En endringsordre skal være skriftlig og gi beskjed om at det kreves en endring, samt hva endringen går ut på.

Endringsordren skal gis på endringsskjema, Bilag 1.0. oppdragsgiver kan endre skjema i kontraktsperioden.

Beskrivelse av rutinen:

1. Oppdragsgiver utformer ordren og signerer.
2. Operatør gir tilbakemelding uten ugrunnet opphold på ordren og oppfatning av konsekvensene av denne, signerer og returnerer til oppdragsgiver.
3. Oppdragsgiver aksepterer ordren eller forkaster den. Signerer og sender til operatør.

En endringsordre er ikke utstedt før punkt 3 er fullført.

#### **10.3 Justering av vederlaget**

Endringer i ruteplan som medfører økt eller redusert produksjon skal godtgjøres med kilometerpris for kontraktsåret ganger med antall kilometer som er endret.

Avvik i faktisk utført produksjon for et kalenderår som er mindre enn +/- 4 % i forhold til planlagt produksjon for kalenderåret og som skyldes bevegelige helligdager, godtgjøres ikke. Planlagt produksjon for kalenderåret beregnes basert på 52 like uker per år, uten justering for produksjon i uke 53 eller for avvikende produksjon på hellig- og høytidsdager.

Mindre og midlertidige Endringer i kjørt distanse/kjøretid som værforhold med mer gir ikke rett til økning i Godtgjørelse.

Dersom produksjonsendringer i kontraktsperioden øker eller reduserer behovet for antall mannskapsskift i trafikken, kan det forhandles om endret godtgjørelse.

#### **10.4 Operatørs utførelsesplikt**

Når operatør mottar en endringsordre, blir han forpliktet til å utføre tjenesten i samsvar med endringen. Endringen skal iverksettes så snart som mulig, med mindre oppdragsgiver har gitt beskjed om noe annet. Dette gjelder selv om partene er uenige i om vederlaget skal justeres som følge av endringen og i tilfelle i hvilken grad vederlaget skal justeres.

Operatør har ellers plikt til å utføre tjenesten i tråd med oppdragsgivers forutsetninger/krav slik det fremkommer i instruks, pålegg og lignende gitt av oppdragsgivers representant, selv om partene er uenige i hvorvidt forholdet utgjør en endring eller i hvilken grad vederlaget skal justeres som følge av en endring.

Operatør skal med rimelige midler begrense og forebygge eventuelle kostnader ved endringen.

#### **10.5 Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger**

Dersom operatør mener at forhold skal anses som en endring, uten at oppdragsgiver har gitt skriftlig endringsordre jf. pkt. 10.2, skal operatør skriftlig kreve at det utstedes en slik endringsordre. Det samme gjelder dersom operatør mener instruks, pålegg eller lignende fra oppdragsgiver i virkeligheten utgjør en endring.

Dersom operatør ikke fremmer et krav om utstedelse av endringsordre uten ugrunnet opphold etter at han har forstått eller burde ha forstått at det foreligger et forhold som utgjør en endring, taper han retten til å gjøre gjeldende at forholdet skal anses som en endring.

#### **10.6 Varsel om endringers konsekvenser for vederlaget**

Etter at oppdragsgiver har gitt endringsordre, jf. pkt. 10.2, eller når operatør har gitt varsel etter pkt. 10.5, skal operatør varsle oppdragsgiver om sin oppfatning av hvilken virkning endringen skal ha på vederlaget. Varselet skal gis uten ugrunnet opphold etter at operatør forsto eller burde ha forstått at endringen ville få konsekvenser for vederlaget.

Dersom operatør ikke har varslet i henhold til foregående ledd, har han bare krav på slik justering av vederlaget som oppdragsgiver måtte forstå at endringen ville føre til.

Straks det foreligger grunnlag for å beregne omfanget av vederlagsjusteringen, skal operatør skriftlig spesifisere og begrunne sitt krav på justering.

#### **10.7 Varsel om endringers konsekvenser for oppstartstidspunktet**

Etter at oppdragsgiver har gitt endringsordre, jf. pkt. 10.2, eller når operatør har gitt varsel etter 10.5, skal operatør varsle oppdragsgiver dersom oppstart av hele eller deler av tjenesten vil bli forsinket som følge av endringen. Varsel skal gis uten ugrunnet opphold etter at operatør er blitt klar over eller burde ha blitt klar over at endringen vil kunne føre til forsinket oppstart.

Varsel i henhold til første ledd skal også gis der en endring fører til at innsetting av det båtmateriell som er forutsatt i kontrakten blir forsinket, selv om oppdragsgiver kan starte opp driften i rett tid med annet båtmateriell.

Dersom operatør ikke har varslet etter foregående ledd, taper han retten til å påberope at forsinkelsen skyldes forhold oppdragsgiver har risikoen.

### **10.8 Oppdragsgivers svar**

Når oppdragsgiver mottar varsel i henhold til pkt. 10.5, skal han innen rimelig tid enten:

- utstede endringsordre i henhold til pkt. 10.2 eller
- skriftlig gi et begrunnet svar på hvorfor forholdet ikke utgjør en endring

Dersom oppdragsgiver ikke gir et slikt svar innen rimelig tid ansees forholdet som en endring som kan gi grunnlag for justering av vederlaget.

## **11 Endring av lover og forskrifter mv.**

Kontrakten er basert på de lover, forskrifter og offentlige vedtak som var kunngjort eller trådt i kraft ved tilbudsfristens utløp. Dersom operatør påføres vesentlig merarbeid og/eller merkostnader/mindreinntekter som følge av endringer i norske lover, forskrifter eller ved annen myndighetsutøvelse, eller slike endringer gir operatør vesentlige besparelser, anses det som en endring, som kan gi grunnlag for justering av vederlaget.

Dette gjelder likevel ikke når oppdragsgiver i konkurransegrunnlaget har bedt operatør om å ta hensyn til et bestemt forslag til regelverksendring og den endelige endringen ikke er blitt vesentlig mer tyngende for operatøren enn han hadde grunn til å regne med ut fra det nevnte forslaget. Tilsvarende gjelder dersom operatøren i konkurransegrunnlaget er bedt om å ta hensyn til en vedtatt regelverksendring som ikke var trådt i kraft innen tilbudsfrist.

Dersom en foreslått eller vedtatt regelverksendring ikke trer i kraft eller trer i kraft senere enn forutsatt, og dette gir operatør vesentlige besparelser i forhold til de forutsetningene som lå til grunn for operatørs tilbud, kan oppdragsgiver kreve at forholdet anses som en endring som kan gi grunnlag for reduksjon av vederlaget.

Fravær av tillatelser, sertifikater, løyver eller lignende som er nødvendige for Operatørens utførelse av Oppdraget vil alltid anses som et vesentlig mislighold, uavhengig av hvordan forholdet har oppstått.

## **12 Lønns og arbeidsvilkår/virksomhetsoverdragelse**

### **12.1 Lønns og arbeidsvilkår**

Operatør skal sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle Underoperatører ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av tariffavtaler, regulativ eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke jfr. Forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter. Kravet gjelder for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av transportørens forpliktelser under Kontrakten.

På områder som er dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale skal lønns- og arbeidsvilkår være i samsvar med gjeldende forskrifter.

Alle avtaler med Underoperatører i forbindelse med denne Kontrakt skal inneholde tilsvarende bestemmelser.

Operatør skal på forespørsel fra Oppdragsgiver fremlegge dokumentasjon av lønns- og arbeidsvilkårene for ansatte som medvirker til å oppfylle kontrakten, både hos Operatør og hos eventuelle Underoperatører.

Ved brudd på denne bestemmelsen har Oppdragsgiver rett til å holde tilbake betaling for utført Oppdrag inntil det er dokumentert at forholdet er brakt i orden. Ved uenighet fastsetter Oppdragsgiver størrelsen på det tilbakeholdte beløp. Summen som kan tilbakeholdes skal minimum tilsvare to ganger besparelsen Operatør og/eller Underoperatør oppnår ved bruddet.

Vesentlige brudd på bestemmelsene om lønns- og arbeidsvilkår gir Oppdragsgiver saklig grunn til å heve Kontrakten på grunn av mislighold.

## **12.2 Virksomhetsoverdragelse**

Operatør skal sørge for at yrkestransportloven § 8 om ansattes rettigheter ved virksomhetsoverdragelse etter arbeidsmiljøloven §§ 16-2 til 16-7 blir fulgt.

Oppdragsgiver er ikke part i forholdet mellom eksisterende operatør, ny Operatør og deres ansatte.

Oppdragsgiver vil innhente opplysninger om ansatte hos eksisterende operatør. Oppdragsgiver har ikke ansvaret for at denne oversikten er fullstendig og korrekt.

I god tid før Kontraktens utløp, og slik Oppdragsgiver spesifiserer, skal Operatør levere Oppdragsgiver fullstendige opplysninger om sine ansatte som er helt eller delvis involvert i gjennomføringen av Oppdraget, til bruk for neste anbudsrunde.

## **12.3 Lærlinger og kadett**

Operatøren skal være tilknyttet en offentlig godkjent lærlingeordning.

Operatør skal ved oppstart, og på anmodning under gjennomføringen av Oppdraget, dokumentere at kravene er oppfylt.

Ved avslutning av kontrakten skal det fremlegges oversikt over antall lærlinger benyttet i Oppdraget.

Kravet gjelder ikke dersom Operatøren kan dokumentere reelle forsøk på å inngå lærekontrakt eller kontrakt med kadett uten å lykkes. Tilsvarende gjelder dersom Operatøren har inngått slike kontrakter, men på grunn av forhold som skyldes lærlingen/kadetten ikke kan benytte vedkommende i Oppdraget.

## **13 Sikkerhetsstillelse**

Operatør skal for egen regning stille sikkerhet i form av en påkravsgaranti (heretter kalt "Garantien") fra en kredittinstitusjon som kan drive virksomhet i Norge (heretter kalt "Garantisten") overfor Oppdragsgiver for oppfyllelse av Operatørens forpliktelser under Kontrakten, herunder forsinkelsesrenter og inndrivelsesomkostninger ved mislighold. Garantien skal bl.a. dekke eventuelle skader på og/eller tap av utstyr utlånt fra Oppdragsgiver.

Garantiens økonomiske ramme skal tilsvare 10 % av Kontraktens årlige verdi ved Kontraktsinngåelsen. Hvis årlig kontraktsverdi blir endret med mer enn +10 % ved foregående fastsettelse av Garantiens økonomiske ramme, skal den økonomiske rammen justeres deretter.

Garantien skal gjelde fra Kontraktsinngåelsen til det siste av følgende tidspunkt inntreffer:

- (i) 6 måneder etter avtalt utløpsdato for Kontrakten
- (ii) den dato Oppdragsgiver har mottatt alle utbetalinger under Garantien iht. krav fremsatt pga. forhold som er oppstått i Kontraktens løpetid og som er dekket under Garantien, herunder kravet fremsatt av Oppdragsgiver inntil 6 kalendermåneder etter at Kontraktsperioden utløp eller Kontrakten ble hevet grunnet mislighold.

Oppdragsgiver skal motta Garantien fra Garantisten senest fem kalenderdager før Kontraktsinngåelsen. Garantien blir effektiv først når Kontrakten er undertegnet av begge parter. Garantien skal i det vesentlige være utformet som angitt i Vedlegg 7 Påkravsgaranti.

Fravær eller utløp av Garantien før utløpet av Kontrakten vil anses som et vesentlig mislighold.

Oppdragsgiver skal ikke stille garanti eller annen sikkerhet for sine kontraktsforpliktelser.

#### **14 Ansvar og forsikring**

Operatør er ved oppfyllelse av Kontrakten ansvarlig og bærer den fulle risiko for økonomisk tap, erstatning mv. som oppstår som følge av skade på personell, passasjerer, eget og innlånt løsøre og materiell, herunder løsøre og materiell innlånt fra Oppdragsgiver. Oppdragsgiver er ikke under noen omstendigheter ansvarlig for skader på Operatørens materiell eller annet.

Medfører oppfyllelsen av Kontrakten skade på tredjemanns person, løsøre, materiell eller eiendom, herunder forurensning eller annen skade på miljøet, bærer Operatøren det fulle ansvar for dette, og skal holde Oppdragsgiver skadesløs for eventuelle kostnader påført Oppdragsgiver i denne forbindelse, herunder økonomisk tap påført som følge av søksmål og eventuell dom mot Oppdragsgiver eller dens eiere. For skade på Oppdragsgivers ansatte eller ting som ikke omfattes av Kontrakten, er Operatøren i tillegg erstatningsansvarlig overfor Oppdragsgiver i den utstrekning dette følger av alminnelige erstatningsrettslige regler.

Operatøren skal ha gyldig og tilstrekkelig forsikring for det ansvar som følger av god forretningsskikk og denne bestemmelse. Oppdragsgiver skal motta kopi eller annen bekreftelse fra forsikringsselskap, som er godkjent i Norge, på at slik forsikring vil bli tegnet og vil være gyldig i Operatørens tilbud. Ved Kontraktsinngåelsen skal Oppdragsgiver motta en kopi av forsikringspolisen fra Operatørens forsikringsselskap eller forsikringsmekler med skriftlig bekreftelse fra den samme om at forsikringen fullt ut dekker det som er avtalt i denne bestemmelse.

#### **15 Kvalitetssikring**

Operatør skal ha et dokumentert og implementert system for kvalitetssikring av tjenester som skal utføres under Kontrakten og system for internkontroll. Operatør skal senest ved oppstart av Oppdraget også ha et dokumentert og implementert system for miljøledelse.

Operatøren skal gjennom hele Kontraktens løpetid aktivt benytte disse systemene for å sikre oppfølging, dokumentasjon og rapportering av avvik til Oppdragsgiver. Operatøren skal på

Oppdragsgivers forespørsel kunne bekrefte og innestå for at systemene aktivt benyttes i Operatørens og Underoperatørens virksomheter.

Oppdragsgiver har til enhver tid rett til å foreta kvalitetsrevisjon og verifikasjon av Operatørs og Underoperatørens kvalitetssikrings-, internkontroll- og miljøledelsessystemer.

Fravær av eller manglende bruk av slike systemer vil kunne anses som et vesentlig mislighold.

## **16 Overdragelse**

Operatøren har ikke rett til å overdra sine rettigheter og forpliktelser helt eller delvis etter Kontrakten uten at Oppdragsgiver på forhånd har gitt skriftlig samtykke. Slikt samtykke kan nektes på fritt grunnlag. Som overdragelse regnes også eierskifte i Operatøren eller dersom andre enn dagens eiere oppnår bestemmende innflytelse over Operatøren.

Oppdragsgiver har rett til å overdra sine rettigheter og forpliktelser etter Kontrakten helt eller delvis ved fusjon eller fisjon. Stortinget vedtok 8. juni 2017 sammenslåing av Troms og Finnmark fylkeskommuner fra 1. januar 2020, slik at det kan bli endringer på oppdragsgiversiden. Det samme gjelder ved overdragelse som følger Troms og tiliggende fylker som medfører at et annet selskap eller organisasjon trer inn i Oppdragsgivers rolle som part i denne Kontrakt.

Slike endringer, enten de er på Operatørens eller Oppdragsgivers hånd, gir ikke Operatøren rett til å kreve forhandlinger om Kontraktens vilkår.

## **17 Taushetsplikt**

Partene forplikter seg til både under Kontraktens varighet og senere, ikke å viderebringe/meddele til tredjemann informasjon om Partenes forretningsmessige forhold og andre opplysninger om den annen Part som mottas i forbindelse med oppfyllelsen av Kontrakten. Partene plikter å iverksette nødvendige tiltak for å forhindre at slike opplysninger kommer til tredjemanns kunnskap gjennom Partenes ansatte, ledelse, styre, innleide konsulenter og lignende, Underoperatører eller andre personer med tilknytning til Partene. Operatør skal sørge for at ansatte eller andre som benyttes til utførelse av Oppdraget taushetsplikten.

Operatøren har taushetsplikt om innholdet i denne Kontrakten, og har ikke rett til å benytte informasjon fra kontraktsforholdet til andre formål enn gjennomføringen av Oppdraget. Operatøren må innhente skriftlig forhåndssamtykke fra Oppdragsgiver dersom Operatøren ønsker å gi andre informasjon om innholdet i Kontrakten og/eller informasjon om Oppdraget ut over å oppgi Oppdraget som en generell referanse.

Oppdragsgiver og Operatør skal behandle personopplysninger i samsvar med kravene i lov 14. april 2000 nr. 31 om behandling av personopplysninger (personopplysningsloven) og forskrift 15. desember 2000 nr. 1265 (personopplysningsforskriften) eller slike regler som måtte erstatte disse. Oppdragsgiver og Operatør skal senest ved inngåelse av denne Kontrakten inngå avtale som regulerer Operatørens (databehandlerens) bruk av personopplysninger på vegne av Oppdragsgiver (den behandlingsansvarlige), herunder



innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse, jf. Vedlegg 6 Databehandleravtalen. Databehandleravtalen og Behandleravtalen tilpasses ved behov.

## **18 Avvik, mislighold, tiltak og sanksjoner**

Det foreligger mislighold fra Operatørens side hvis utførelsen av Oppdraget objektivt avviker fra de forpliktelser, krav, frister mv. som følger av kontrakten og det ikke skyldes forhold oppdragsgiver svarer for eller force majeure.

### **18.1 Informasjonsplikt**

Dersom Operatør blir eller har grunn til å tro at han vil bli forhindret fra å oppfylle sine forpliktelser etter denne Kontrakt, skal han straks skriftlig varsle Oppdragsgiver.

Varslet skal oppgi grunnen til at han ikke vil oppfylle sine plikter og opplyse så presist som mulig om hvor lenge den manglende oppfyllelse vil vare. Videre skal det også opplyses om hva som blir og vil bli gjort for å hindre den manglende kontraktsoppfyllelsen.

Tilsvarende gjelder dersom det er grunn til å tro at den manglende kontraktsoppfyllelsen vil øke i omfang etter at første varsel er gitt.

### **18.2 Retting**

Operatør skal på eget initiativ og snarest mulig, og for egen regning, rette mangelen. Dette gjelder også selv om mangelen ikke er oppdaget og påpekt av Oppdragsgiver.

Operatør har rett og plikt til å utbedre mangler som er påpekt av Oppdragsgiver.

Operatør skal innen 14 dager etter mottatt varsel gi Oppdragsgiver melding om de tiltak han vil gjennomføre for å rette mangelen, og antatt tidspunkt for rettinga. Oppdragsgiver skal uten ugrunnet opphold gi Operatør tilbakemelding om Operatørs forslag til retting blir akseptert. Dersom Operatør ikke retter mangelen etter dette punkt, har Oppdragsgiver selv rett til å utbedre mangelen eller la en tredjemann gjøre dette. I så fall skal Operatør betale nødvendige kostnader ved utbedringen så fremt Oppdragsgiver går frem på en rimelig måte.

Dersom reservemateriell ikke er satt inn i sambandet som forutsatt, jf. vedlegg 1, forbeholder oppdragsgiver seg rett til umiddelbart å sette inn alternativt materiell, og belaste operatøren med omkostningene som følge av dette.

### **18.3 Tiltaksplan**

Oppdragsgiver kan pålegge Operatøren å utføre bestemte tiltak for å unngå mislighold.

Det kan også kreves at Operatøren utarbeider tiltaksplan for å unngå avvik fra Kontrakten. Tiltak kan relatere seg til alle typer administrative og operative forbedringer i tilknytning til utførelsen av Oppdraget, herunder holdningsarbeid i Operatørens organisasjon.

Etterlevelsen av pålagte tiltak og tiltaksplan vil være et element ved Oppdragsgivers vurdering av om det skal ilegges standardiserte gebyr ved mislighold, jf. 19.3.

#### 18.4 Dagbot

Dersom Operatør misligholder sine forpliktelser etter denne Kontrakt, og ikke retter forholdet innen utløpet av den frist som Oppdragsgiver har satt, har Oppdragsgiver rett til å pålegge dagbot fram til forholdet er blitt rettet.

Dagbot skal være 1 promille pr kalenderdag av årlig avtalt Godtgjørelse.

#### 18.5 Gebyr

Gebyrer er knyttet til overholdelse av minstekrav i henhold til gjeldende kontrakt.

##### 18.5.1 Objektive kontroller, overholdelse av minstekrav etter Kontrakten

Oppdragsgiver vil gjennomføre kvalitetskontroller av Operatøren for å sikre at Operatøren holder det kontraktuelle minimumsnivå. Kvalitetskontrollene gjennomføres av Oppdragsgiver eller tredjepart. Operatøren vil ikke på forhånd bli gjort kjent med datoene for kontrollene, ei heller hvilke(n) person(er) som benyttes for oppgaven.

Ved ikke oppfylt minimumsnivå etter Kontrakten vil Oppdragsgiver kunne ilegge Operatøren gebyrer.

Oppdragsgiver oversender gebyrgrunnlag månedlig til Operatør. Operatør må deretter gi Oppdragsgiver tilbakemelding på gebyrene og oppfølging av gebyrlagte avvik innen 10 virkedager.

##### 18.5.2 Varlingsplikt

Operatøren vil ikke bli ilagt gebyrer for forhold som ligger utenfor Operatørens kontrollansvar. Operatøren plikter å melde fra om slike forhold til Oppdragsgiver. Dersom slike driftsavvik ikke rapporteres kan Oppdragsgiver ilegge gebyrer i henhold til prisgruppene i punkt 19.3.3.

##### 18.5.3 Oversikt gebyrer

Avgangstid og ankomsttid i ruteplan skal følges. Gebyr for avvik kan gis dersom operatør er ansvarlig for forsinkelsen.

Kronebeløp	Type avvik
30.000,- pr tilfelle	Innstilt tur/rundtur som ikke er rapportert til oppdragsgiver innen 10 min etter oppsatt tid.
20.000,- pr dag	Bruk av materiell som ikke oppfyller krav til fartøy.
10.000,- pr avgang	For tidlig avgang
5.000,- pr avgang	Innstilt avgang, begrenset til 20.000 pr tur/rundtur.
10.000,-	5 min forsinket avgang fra første avgangssted i rutetabellen.  5 min sein ankomst til siste anløp på ruta.

5.000,- pr avgang	Over 10 min for sein avgang i løpet av ruta.
10.000,- pr time	Reservefartøy ikke er på plass innen fastsett responstid. Begrenses opp til maks 60.000,- pr dag.
3.000,- pr tilfelle.	Hvis oppdragsgiver avdekker forhold som utgjør gjentatte brudd på Kontrakten (mer enn to tilfeller), kan Oppdragsgiver ilegge et gebyr på kr. 3 000 pr. tilfelle fra første observerte tilfelle.
1.000,- pr dag utover fristen.	Ikke oppfylt krav/feilrapportering iht krav om rapportering jfr. Bilag 1.1 Rapportering til Oppdragsbeskrivelsen.
Dagbot pr. kalenderdag skal utgjøre 1 promille av avtalt årlig godtgjørelse.	Brudd på hovedmilepæler i fremdriftsplan jfr. Oppdragsbeskrivelsen.
Dagbot pr. kalenderdag skal utgjøre 1 promille av avtalt årlig godtgjørelse.	Forsinket oppstart.  Ikke utbedret mangel etter pålegg fra oppdragsgiver iht. kontraktens punkt 18.4

Oppdragsgiver har rett til å indeksregulere gebyrene i henhold til endringer i konsumprisindeksen.

### 18.6 Prisavslag og erstatning

Oppdragsgiver kan i tillegg til standardisert gebyr kreve dekket det dokumenterte økonomiske tapet misligholdet har påført Oppdragsgiver, og/eller kreve prisavslag i henhold til gjeldende rett. Det standardiserte gebyret kommer i så fall til fradrag ved erstatningsutmålingen.

Operatør plikter å innbetale erstatningskravet til Oppdragsgiver innen 14 dager regnet fra den dato Oppdragsgiver har fremsatt kravet skriftlig til Operatør.

### 18.7 Tilbakeholdsrett ved kontraktbrudd

Oppdragsgiver kan ved Operatørens mislighold, i tillegg til eventuelle andre beføyelser, holde tilbake Operatørens månedlige Godtgjørelse inntil forholdet er rettet. Dette gjelder også ved manglende rapportering eller ved mislighold av kontroll- og opplysningsplikten etter Kontrakten inntil rapportene eller opplysningene blir overlevert til Oppdragsgiver.

### 18.8 Motregning

Oppdragsgiver har rett til å motregne manglende innbetalte billettinntekter, prisavslag og avviksgebyr og andre krav i månedlige godtgjørelser til Operatør.

### **18.9 Heving ved vesentlig mislighold av kontrakt**

Ved vesentlig mislighold, eller dersom det er klart rimelig grunn til å anta at vesentlig mislighold vil inntre, har den annen part rett til å heve Kontrakten eller deler av denne med umiddelbar virkning og kreve erstatning av den misligholdende part etter gjeldende rett. Oppdragsgiver kan ved heving også kreve erstatning for tap som følge av misligholdet selv om det aktuelle mislighold før heving har medført utbetalinger av gebyrer, prisavslag eller erstatning.

Som vesentlig mislighold regnes eksempelvis:

- Dersom Operatøren ikke lenger har gyldige tillatelser, forsikringer eller Garanti og ikke har reparert forholdet innen 14 dager fra Oppdragsgiver skriftlig erklærte at han vil gjøre gjeldende slikt mislighold.
- Forhold som er angitt å anses som vesentlige mislighold i Kontrakten.
- Dersom Operatøren tas under konkursbehandling, innleder gjeldsforhandling av noe slag, innstiller sine betalinger eller erkjenner å være insolvent.
- Dersom Operatøren har gitt Oppdragsgiver feilaktige eller mangelfulle opplysninger på noe vesentlig punkt som kan ha eller få betydning for Operatørens forpliktelser under Kontrakten og evnen til å oppfylle disse.
- Det anses som vesentlig mislighold dersom samlet sum for gebyrer overstiger 10,0 % av årlig godtgjørelse.

Listen er ikke uttømmende.

### **18.10 Virkning av heving av Kontrakten eller deler av Kontrakten**

Når heving skjer skal:

1. Operatør avslutte utførelsen av Oppdraget og forlate ruteområdet på det tidspunkt Oppdragsgiver fastsetter.
2. Oppdragsgiver betale Operatør for den del av produksjonen som er utført i samsvar med Kontrakten.
3. Operatør betale erstatning for det økonomiske tap Oppdragsgiver lider som følge av misligholdet.

Krav etter nr. 3 i denne bestemmelsen kan trekkes fra betaling/ytelse Operatør har krav på etter nr. 2 i denne bestemmelse.

## **19 Force majeure**

### **19.1 Force majeure**

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som etter norsk rett må regnes som force majeure, herunder krig, opprør, blokade og naturkatastrofe, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig. Begge parters forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer.

For at en part skal kunne påberope seg force majeure, må han ikke med rimelighet kunne ha forutsatt force majeure-hendelsen og virkningene av denne, og heller ikke med rimelighet kunne ventes å unngå eller overkomme virkningene av hendelsen.

Oppdragsgiver betaler ikke for leveranser som ikke blir utført.

Den av partene som vil påberope seg force majeure plikter å gi skriftlig varsel til den andre parten om dette uten ugrunnet opphold. Dette skal minst angi:

- Antatt varighet og omfang
- Årsaken til hindringen
- Tiltak for å bøte på konsekvensene

Hver av partene skal dekke sine egne kostnader i forbindelse med den ekstraordinære situasjonen. Partene plikter å informere om forhold som kan være av betydning for den andre parten. Partene plikter å medvirke til å begrense virkningene av force majeure-hendelsen.

## **20 Avbestilling**

Oppdragsgiver har rett til å avbestille hele eller deler av kontraktarbeidet.

Oppdragsgiver kan redusere produksjon (antall km) i et samband, der produksjonsendringen beregnes etter bestemmelsen i pkt. 10. Slik reduksjon i et samband er oppad begrenset til å utgjøre 20 % av årlig kilometerproduksjon. Dersom den samlede endringen på produksjon, etter fradrag og tillegg reduseres med mer enn 20%, skal den overstigende del av reduksjon anses som en delvis avbestilling.

Avbestilling skal foretas skriftlig innen rimelig tid.

Ved avbestilling har Operatør krav på erstatning for direkte tap i form av nødvendige og dokumenterte merkostnader som Operatør måtte bli påført som følge av avbestillingen.

Operatør plikter å gjøre det som med rimelighet kan forventes for å begrense tapet. Dersom operatør ikke treffer rimelig tiltak for å begrense kostnadene ved avbestillingen, skal det endelige vederlag reduseres tilsvarende.

## **21 Avslutning av kontrakt**

Dersom operatør har anlegg på terminalområdet, kan oppdragsgiver bestemme at disse skal fjernes og terminalområdet tilbakeføres til opprinnelig tilstand etter kontraktperiodens utløp. Oppdragsgiver skal stå for arbeidet med tilbakeføringen, og kostnadene for dette arbeidet vil bli belastet operatør. Alternativt skal operatør overføre disse anleggene vederlagsfritt til oppdragsgiver.

Operatør forplikter seg ved Kontraktens utløp å bidra til å lette overgangen til en eventuell ny Operatør. Dette innebærer blant annet at Operatør pålegges å inngå bindende kontrakt med en eventuell ny Operatør om overføring av erfaringer, informasjon og personelldata.

Det skal også legges til rette for at personell som skal overføres til en eventuell ny Operatør kan få nødvendig opplæring i forbindelse med overføringen.

## **22 Tvister**

Partenes rettigheter og plikter etter denne kontrakten bestemmes i sin helhet av norsk rett.

Dersom det oppstår uenighet mellom partene om forståelsen og gjennomføringen av denne kontrakten, skal partene søke å løse uenigheten gjennom forhandlinger.

Nord-Troms tingrett er verneting for alle tvister som springer ut av Kontrakten.

## **23 Diverse bestemmelser**

### **23.1.1 ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnarbeid**

Det skal ikke benyttes barnarbeid i noen ledd av produksjonen. Dersom leverandøren forsettelig leverer varer produsert i strid med ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnarbeid, vil dette være å anse som vesentlig brudd på kontraktsvilkårene, og kan gi grunnlag for heving av kontrakten.

### **23.1.2 ILO-konvensjon nr. 94 om arbeidsklausuler i offentlige kontrakter**

Oppdragsgiver krever at leverandøren sørger for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuell underleverandører ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av tariffavtaler, regulativ, eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for de som direkte medvirker til å oppfylle kontrakten. Leverandøren skal på oppfordring legge frem dokumentasjon om lønns- og arbeidsvilkår til de ansatte. Alle avtaler leverandøren inngår som innebærer arbeid under denne kontrakten skal inneholde tilsvarende forutsetninger.

### **23.1.3 Transport av avtale**

Ingen av partene kan transportere denne avtale over til tredjepart uten begge partenes godkjenning.

## **24 Signering**

Kontrakten er utarbeidet i [•] eksemplarer hvor hver av partene beholder hvert sitt.

Tromsø, \_\_\_\_\_

Tromsø, \_\_\_\_\_

For Oppdragsgiver

For Operatør

\_\_\_\_\_  
[•]  
[•]

\_\_\_\_\_  
[•]  
[•]